1. ------IND- 2018 0178 S-- MT- ------ 20181122 --- --- FINAL

**LIFS 2018:4**

Ippubblikat  
fit-8 ta’ Awwissu 2018

Ir-regolamenti u l-parir ġenerali tal-Awtorità Żvediża tal-Logħob tal-Azzard dwar il-lotteriji nazzjonali u l-lotteriji għal finijiet fl-interess pubbliku;

adottati fil-25 ta’ Lulju 2018.

L-Awtorità Żvediża tal-Logħob tal-Azzard tistabbilixxi[[1]](#footnote-1) dan li ġej permezz tal-Kapitolu 16, l-§ 3; l-§ 8(4); l-§ 9; l-§ 10(1); u l-§ 11(1-2) tal-Ordinanza dwar il-Logħob tal-Azzard (2018:1475) u tadotta l-parir ġenerali li ġej.

# Kapitolu 1. Kamp ta’ applikazzjoni u terminoloġija

**§ 1** Dawn ir-regolamenti u l-parir ġenerali japplikaw għall-partijiet liċenzjati biex jipprovdu lotteriji nazzjonali taħt il-Kapitolu 5, l-§ 1 tal-Att dwar il-Logħob tal-Azzard (2018:1138) u l-partijiet liċenzjati biex jipprovdu lotteriji taħt il-Kapitolu 6, l-§ 3 tal-Att dwar il-Logħob tal-Azzard.

**§ 2** Għajr jekk speċifikat mod ieħor, it-terminoloġija u l-ismijiet użati f’dawn ir-regolamenti għandhom l-istess tifsira bħal dawk fl-Att dwar il-Logħob tal-Azzard (2018:1138) u l-Ordinanza dwar il-Logħob tal-Azzard (2018:1475).

Id-definizzjonijiet li ġejjin japplikaw f’dawn ir-regolamenti u fil-parir ġenerali

1. *Karatteristika tas-sigurtà UV moħbija*: immaġni jew disinn fluworexxenti UV inviżibbli għall-għajn. L-immaġni/disinn għandhom jidhru biss meta mdawlin b’dawl UV b’tul ta’ mewġa ta’ 365 nm u jleqqu b’dawl fluworexxenti f’lewn differenti mil-lewn tal-isfond li fuqu jkunu stampati.
2. *biljett ta’ lotterija mtella’ wara t-tlugħ:* biljett ta’ lotterija *mhux issiġillat* li għalih isir it-tlugħ wara x-xiri.
3. *biljett ta’ lotterija elettroniku*: portatur ta’ biljett ta’ lotterija fiżiku li jinkludi komponenti elettroniċi u jista’ jinkludi biljett wieħed jew aktar.
4. *tlugħ* *tat-tieni grad*: tlugħ li fih il-biljett jiġi inkluż fi tlugħ li għalih il-valur tal-premju jkun predeterminat.
5. *biljett ta’ lotterija mtella’ minn qabel*: biljett ta’ lotterija ssiġillat fejn ix-xerrej tal-biljett tal-lotterija jista’ jara b’mod dirett jekk huwiex biljett rebbieħ jew le.
6. *protezzjoni bi tħassir kimiku*: karta b’sustanzi kimiċi li jiskolorixxu l-karta jekk tiġi esposta għal solventi jew aġenti ossidanti (alkoħol, aċidi, idrokarburi, kloru, aġenti tensjoattivi, eċċ.).
7. *protezzjoni kontra l-ikkuppjar*: karatteristiċi tas-sigurtà tad-dokument li jinbidlu jew isiru difettużi meta jiġu kkuppjati.
8. *lifting*: it-tneħħija ta’ saffi, bħall-materjal li jitneħħa bil-brix, li jaħbu l-informazzjoni dwar il-logħba.
9. *mikrotest*: test żgħir b’għoli massimu ta’ 0.30 mm u tul minimu ta’ 35 mm li fl-għajn jagħti l-impressjoni li jkun linja, iżda li jkun leġibbli b’mod ċar taħt magnifikazzjoni.
10. *riżalt*: ittri, numri, jew simboli magħmulin b’saff oħxon ta’ inka li joħloq wiċċ elevat mill-isfond fuq il-karta. B’mod alternattiv, ittri, numri, jew simboli jiġu ppressati fil-karta, u jdaħħlu l-wiċċ ’il ġewwa.
11. *riproduzzjoni*: ħolqien ta’ immaġni bl-użu ta’ tagħmir tekniku bi stampa jew l-istampar ta’ kopja sussegwenti.
12. *informazzjoni dwar il-logħob*: l-informazzjoni fuq biljett ta’ lotterija li tiddetermina jekk huwiex biljett rebbieħ jew tellief.
13. *marka tal-ilma*: immaġni jew disinni prodotti fil-proċess tal-manifattura tal-karta u li jidhru meta d-dawl jgħaddi minnhom. L-immaġni/id-disinn jidhru minħabba l-fatt li l-karta hija magħmula minn ħxuna li tvarja; il-partijiet li huma eħxen jiġu pperċepiti bħala aktar skuri u l-partijiet aktar irqaq bħala aktar ċari.
14. *disinn tas-sigurtà*: linji rqaq f’tal-inqas żewġt ilwien bi ħxuna massima tal-linja ta’ 0.10 mm u jiltaqgħu f’angoli netti. Jista’ jkun ukoll riżalt ta’ linja, jiġifieri linji solidi li joħolqu disinn li jagħti l-impressjoni li jkun riżalt (tridimensjonali)
15. *sovrastampa*: immaġni jew disinn stampati li jitqiegħdu fuq il-wiċċ ta’ kisi li jinbarax jew simili li jkun iddisinjat b’tali mod li jagħti indikazzjoni ċara jekk il-kisi tal-brix ikunx tneħħa.

# Kapitolu 2. B’mod speċifiku dwar il-lotteriji għal finijiet fl-interess pubbliku

**§ 1** Qabel il-bejgħ ta’ biljetti għal lotterija għandu jinħatar kontabilista/awditur għal finijiet fl-interess pubbliku skont il-Kapitolu 6, l-§ 3 tal-Att dwar il-Logħob tal-Azzard (2018:1138).

Il-kontabilista/awditur għandu jirrevedi l-kontijiet tal-lotterija u jfassal rapport ta’ awditjar.

*Parir ġenerali:*

F’każijiet fejn id-dħul minn lotterija huwa stmat li jaqbeż SEK 5 miljun, għandu jiġi inkarigat kontabilista ċċertifikat jew awditur approvat.

Ir-reviżjoni għandha ssegwi l-istruzzjoniiet għall-kontabilisti/awdituri ta’ lotteriji għal finijiet ta’ interess pubbliku tal-Awtorità Żvediża tal-Logħob tal-Azzard.

**§ 2** Meta tintemm il-lotterija, id-detentur ta’ liċenzja għandu jipprovdi l-kontijiet u r-rapport tal-awditjar tal-lotterija lill-Awtorità Żvediża tal-Logħob tal-Azzard.

# Kapitolu 3. Tabella tal-iżborż, rebħ, tlugħ u r-riżultati tat-tlugħ

*Tabella tal-iżborż*

**§ 1** Il-biljetti tal-lotterija stampati jew elettroniċi jridu jikkonformaw mal-mejda stabbilita tal-iżborż.

Il-biljetti rebbieħa tal-lotteriji ma jistgħux jiġu pprovduti b’mod separat mill-biljetti telliefa tal-lotteriji.

*Rebħ*

**§ 2** Jekk ikun hemm premijiet oħrajn għajr minn premijiet monetarji f’lotterija, għandhom jingħataw il-valur tas-suq tagħhom.

Il-premijiet li huma diffiċli li jingħataw valur għandhom jiġu vvalutati minn parti imparzjali u b’għarfien dwar il-qasam.

*Parir ġenerali:*

Jista’ jkun diffiċli għal detentur ta’ liċenzja li jivvaluta premijiet fil-forma ta’, pereżempju, arti u oġġetti oħrajn.

*Biljetti ta’ lotterija mtella’ wara t-tlugħ*

**§ 3** Jekk riżultat ta’ tlugħ għandu jiġi bbażat biss fuq il-biljetti mibjugħin, il-biljetti mhux mibjugħin għandhom jiġu ddokumentati qabel ma jkun jista’ jsir it-tlugħ.

*Il-protokoll tar-riżultati tat-tlugħ, it-tibdil u l-annullament*

**§ 4** Ir-riżultat ta’ tlugħ għandu jiġi ddokumentat fi protokoll. Il-protokoll għandu jinħażen għat-terminu tal-liċenzja.

**§ 5** Ir-riżultati tat-tlugħ ma jistgħux jinbidlu.

Riżultat ta’ tlugħ għandu jiġi annullat jekk kien hemm żbalji li affettwaw ir-riżultati u jiġi annullat qabel ma rriżultati jsiru pubbliċi.

Jekk riżultat ta’ tlugħ jiġi annullat skont il-paragrafu ta’ hawn fuq, id-data u r-riżultat annullat għandhom jiġu ddokumentati u maħżuna għat-terminu tal-liċenzja.

# Kapitolu 4. Il-kwalitajiet tal-biljetti fiżiċi ta’ lotterija

**§ 1** Il-biljetti individwali fi tlugħ tat-tieni grad għandhom ikunu uniċi.

Biljett ta’ lotterija individwali għandu jappartjeni għal grupp jew sessjoni skont il-liċenzja mogħtija.

**§ 2** Il-biljetti ta’ lotterija stampati/elettroniċi ma jistax ikollhom difetti jew marki fiżiċi tali li jista’ jkun possibbli li l-biljetti rebbieħa jiġu ssortjati.

M’għandux ikun possibbli li l-informazzjoni dwar il-logħob fuq biljett ta’ lotterija ssiġillat jinqara.

Il-biljetti ta’ lotterija ssiġillati għandu jkollhom salvagwardji kontra l-manipolazzjoni u r-riproduzzjoni.

**§ 3** Jekk in-nuqqasijiet fil-kwalitajiet ta’ biljetti tal-lotterija jkunu tali li l-biljetti ma jibqgħux jilħqu r-rekwiżiti ta’ dawn ir-regolamenti, il-produzzjoni għandha titwaqqaf u kwalunkwe biljett tal-lotterija eżistenti għandu jiġi annullat.

**§ 4** Dan li ġej japplika għall-biljetti ta’ lotterija ssiġillati mtella’ minn qabel b’valur massimu ta’ premju ta’ aktar minn wieħed (1) tal-ammont bażi tal-prezz

1. m’għandux ikun possibbli li biljett ta’ lotterija miftuħ jiġi ssiġillat mill-ġdid,
2. m’għandux ikun possibbli li l-informazzjoni dwar il-logħob tinqara billi jiġi mgħoddi dawl minn ġewwa fiha,
3. l-informazzjoni dwar il-logħob ma tistax tipproduċi riżalt elevat jew imħaffer fuq il-wiċċ ta’ barra tas-siġill,
4. il-biljetti għandu jkollhom protezzjoni kontra l-ikkuppjar,
5. il-biljetti għandu jkollhom karatteristika tas-sigurtà UV,
6. il-parti li ti tista’ titneħħa bil-brix għandu jkollha sovrastampa li taħbi l-informazzjoni dwar il-logħob u l-kampijiet ta’ kontroll,
7. il-kampijiet ta’ kontroll issiġillati għandhom jiġu ssalvagwardjati kontra l-irfigħ u l-qari,
8. m’għandux ikun possibbli li l-informazzjoni dwar il-logħob tinqara permezz ta’ elettriċità statika,
9. l-informazzjoni dwar il-logħob m’għandux ikollha pożizzjonijiet fissi,
10. l-informazzjoni dwar il-logħob għandha tiġi ssalvagwardjata kontra l-alterazzjoni, u
11. il-biljetti għandu jkollhom mikrotest.

*Parir ġenerali:*

L-eżempji ta’ protezzjoni kontra l-ikkuppjar jinkludu lwien li huma diffiċli li jiġu kkupjati, lqugħ ibbażati fuq raster, marki jew rifinituri b’riflettività differenti bħal rifinitura li tleqq fuq karta matta, u karta speċjali.

Il-mikrotest jista’ jitqiegħed f’parti li tista’ titneħħa bil-brix.

**§ 5** Dan li ġej japplika għall-biljetti ta’ lotteriji mtella’ wara t-tlugħ b’valur massimu ta’ premju ta’ aktar minn (1) tal-ammont bażi tal-prezz

1. il-biljetti għandu jkollhom protezzjoni kontra l-ikkuppjar,
2. il-biljetti għandu jkollhom karatteristika tas-sigurtà UV,
3. il-biljetti għandu jkollhom mudell ta’ sigurtà,
4. l-informazzjoni dwar il-logħob għandha tiġi ssalvagwardjata kontra l-alterazzjoni,
5. il-biljetti għandu jkollhom mikrotest,
6. il-biljetti għandhom jiġu prodotti fuq karta bil-marka tal-ilma jew karta b’sigurtà ekwivalenti, u
7. il-karta għandu jkollha salvagwardja kontra t-tħassir kimiku

*Parir ġenerali:*

L-eżempji ta’ protezzjoni kontra l-ikkuppjar jinkludu lwien li huma diffiċli li jiġu kkupjati, lqugħ ibbażati fuq raster, marki jew rifinituri b’riflettività differenti bħal rifinitura li tleqq fuq karta matta, u karta speċjali. Il-mikrotest jista’ jitqiegħed f’parti li tista’ titneħħa bil-brix.

“Karta b’sigurtà ekwivalenti” tista’ tfisser li l-biljett tal-lotterija jkollu kombinazzjoni ta’ karratteristiċi tas-sigurtà differenti li jipprovdu sigurtà ekwivalenti għal karta bil-marka tal-ilma.

**§ 6** Dan li ġej japplika għall-biljetti ta’ lotterija elettroniċi b’valur massimu ta’ premju ta’ aktar minn 1/6 tal-ammont bażi tal-prezz

1. l-attivazzjoni u r-risettjar tal-biljetti għandhom iħallu traċċi ċari
2. il-biljetti għandu jkollhom karatteristika tas-sigurtà UV,
3. il-biljetti għandu jkollhom protezzjoni kontra l-ikkuppjar,
4. il-biljetti għandu jkollhom kamp ta’ kontroll b’sovrastampa,
5. il-partijiet elettroniċi u d-displejs għandhom jiġu ssalvagwardjati kontra l-manipolazzjoni, u
6. il-biljetti għandu jkollhom mikrotest.

*Parir ġenerali:*

L-eżempji ta’ protezzjoni kontra l-ikkuppjar jinkludu lwien li huma diffiċli li jiġu kkupjati, lqugħ ibbażati fuq raster, marki jew rifinituri b’riflettività differenti bħal rifinitura li tleqq fuq karta matta, u karta speċjali. Il-mikrotest jista’ jitqiegħed f’parti li tista’ titneħħa bil-brix.

# Kapitolu 5. L-immaniġġjar ta’ biljetti ta’ lotterija

*L-immaniġġjar ta’ biljetti ta’ lotterija lesti*

**§ 1** Għandu jkun hemm stabbiliti proċeduri ddokumentati għall-immaniġġjar ta’ biljetti ta’ lotterija lesti.

Il-proċeduri għandhom japplikaw ukoll għall-biljetti ta’ lotterija parzjalment lesti.

**§ 2** M’għandux ikun possibbli li persuni mhux awtorizzati jiksbu għarfien sħiħ dwar il-postijiet tal-biljetti rebbieħa fost il-biljetti ta’ lotterija lesti waqt il-ġenerazzjoni ta’ data dwar il-logħob.

**§ 3** Il-prodotti lesti u materjal sensittiv ieħor għandhom jinżammu b’mod sigur u protett adatt għal dan il-fini.

Il-kards, il-kodiċijiet, iċ-ċwievet u mezzi oħrajn bħal dawn li jipprovdu aċċess għall-ispazji li fihom jiġu mmaniġġjati jew jinżammu biljetti ta’ lotterija fiżiċi għandhom jiġu kkontrollati b’mod li persuni mhux awtorizzati ma jkunux jistgħu jiksbu aċċess għalihom.

**§ 4** Il-biljetti ta’ lotterija fiżiċi għandhom jiġu imballati b’mod li imballaġġ ta’ barra jew simili jkollu jinkiser sabiex jinkiseb aċċess għall-biljetti individwali.

Jekk biljetti ta’ lotterija fiżiċi jiġu imballati fuq palit, il-palit għandu jiġi ssiġillat b’mod li l-kontenut ma jkunx viżibbli.

Kwalunkwe ksur fis-siġill jew fil-kisi għandu jiġi ddokumentat.

**§ 5** It-trasport tal-biljetti ta’ lotterija fiżiċi għandu jitwettaq b’mod sigur.

*Parir ġenerali:*

Kumpaniji rinomati b’vetturi li jistgħu jiġu ssiġillati għandhom jiġu kkuntrattati biex jittrasportaw il-biljetti ta’ lotterija fiżiċi. L-għażla tar-rotot għandha tiġi ġestita b’mod li t-trasportatur ma jagħżilx rotta aktar riskjuża sabiex, pereżempju, jikseb benefiċċji ekonomiċi. Il-waqfien tul ir-rotta għandhom jiġu evitati.

Il-konsenji għandhom jiġu ppjanati b’mod li l-oġġetti jkunu jistgħu jinħattu u jitpoġġew f’maħżen sigur immedjatament mal-wasla. Għandu jiġi evitat li trakk jitħalla temporanjament waħdu tul il-lejl, jew fi kwalunkwe ħin ieħor.

*L-immaniġġjar ta’ biljetti ta’ lotterija mhux mibjugħin u biljetti ta’ lotterija mifdija*

**§ 6** Għandu jkun hemm stabbiliti proċeduri ddokumentati għall-immaniġġjar tal-biljetti ta’ lotterija mhux mibjugħin u tal-biljetti rebbieħa mifdija.

Il-biljetti ta’ lotterija mhux mibjugħin u l-biljetti rebbieħa mifdija għandhom jinqerdu mill-aktar fis possibbli ladarba l-lotterija titlesta.

Jekk il-validazzjoni ta’ rebħa ssir permezz ta’ sistema ta’ logħob tal-azzard, din il-validazzjoni ta’ rebħa tieħu post il-qerda msemmija fil-paragrafu ta’ fuq.

*L-immaniġġjar ta’ biljetti ta’ lotterija bi ħsara*

**§ 7** Għandu jkun hemm stabbiliti proċeduri ddokumentati għall-immaniġġjar ta’ biljetti ta’ lotterija fiżiċi li ssirilhom ħsara waqt il-produzzjoni jew il-konsenja.

Fl-eventwalità li l-biljetti ta’ lotterija li ssirilhom ħsara waqt il-produzzjoni jew il-konsenja jiġu skambjati, it-tabella tal-iżborż, id-distribuzzjoni tar-rebħ u n-numru ta’ biljetti kkonsenjati xorta għandhom jaqblu mal-ordni.

Il-biljetti ta’ lotterija bi ħsara għandhom jiġu ddokumentati u meqrudin.

*L-immaniġġjar ta’ materjal stampat imwarrab u tagħmir ieħor*

**§ 8** Għandu jkun hemm stabbiliti proċeduri ddokumentati għall-kura ta’ materjal stampat imwarrab u tagħmir ieħor użat fil-produzzjoni ta’ biljetti ta’ lotterija fiżiċi.

Il-materjal stampat imwarrab kollu għandu jiġi ddokumentat u meqrud.

*L-immaniġġjar ta’ midja tad-data użata*

**§ 9** Għandu jkun hemm stabbilit proċeduri ddokumentati għall-immaniġġjar ta’ sistemi użati għall-ġenerazzjoni ta’ data dwar il-lotteriji fiżiċi u l-validazzjoni ta’ biljetti ta’ lotterija fiżiċi stampati li ma jkunux għadhom jintużaw.

Il-fajls li jinkludu informazzjoni dwar ir-rebħ għandhom jiġu mmaniġġjati b’mod li jiżgura li l-ebda persuna mhux awtorizzata ma tkun tista’ tikkopjahom jew mod ieħor tużahom ħażin jew tagħmel ħsara lill-informazzjoni.

*Il-qerda*

**§ 10** Għandu jkun hemm stabbilit proċeduri ddokumentati għall-immaniġġjar tal-qerda.

*Parir ġenerali:*

Dejjem għandu jkun hemm preżenti tal-inqas żewġ persuni fit-twettiq tal-qerda

# Kapitolu 6. Informazzjoni għall-aġenti tal-logħob tal-azzard

**§ 1** L-aġenti tal-logħob tal-azzard għandhom ikunu familjari ma’ partijiet rilevanti tal-Att dwar il-Logħob tal-Azzard (2018:1138), l-Ordinanza dwar il-Logħob tal-Azzard (2018:1475), regolamenti, parir ġenerali, u termini u kundizzjonijiet li għalihom huma soġġetti d-detenturi ta’ liċenzja. Għandhom ikunu familjari wkoll mal-proċeduri interni tad-detentur ta’ liċenzja u mal-linji gwida li jappartjenu għal, u huma rilevanti għal, l-operazzjonijiet tal-aġenti tal-logħob tal-azzard.

*Parir ġenerali:*

Il-partijiet rilevanti tal-Att dwar il-Logħob tal-Azzard, l-ordinanza u r-regolamenti jistgħu jinkludu, pereżempju, li persuna għandha tkun ta’ 18-il sena biex tieħu sehem f’logħob tal-azzard, li mhuwiex permess li jiġi pprovdut kreditu għal-logħob tal-azzard, u fejn ġugatur jista’ jikseb informazzjoni u għajnuna dwar awto-testijiet, awto-esklużjoni u kwistjonijiet oħrajn relatati mal-logħob tal-azzard tagħhom.

# Kapitolu 7. Kont tal-ġugatur u kont temporanju tal-ġugatur

# § 1 Il-ġugatur jista’ biss ikollu kont ta’ ġugatur wieħed.

# L-ewwel paragrafu ma japplikax jekk id-detentur tal-liċenzja jipprovdi logħob fuq URLs differenti. F’każ bħal dan, il-ġugatur jista’ jkollu aktar minn kont ta’ ġugatur wieħed mad-detentur tal-liċenzja, sakemm id-detentur tal-liċenzja

# 1. jista’ jidentifika u jiddefinixxi l-kontijiet separati tal-ġugaturi tal-ġugatur;

# 2. jiżgura li l-ġugatur huwa eskluż mil-logħob kollu tad-detentur tal-liċenzja jekk il-ġugatur jagħżel li jeskludi lilu nnifsu skont il-Kapitolu 14, l-§ 11 tal-Att tal-Logħob tal-Ażżard (2018:1138), sakemm il- ġugatur jagħżel b’mod attiv li jkollu l-awtoesklużjoni tapplika biss għal-logħba waħda jew bosta logħob speċifiku;

# 3. jista’ josserva l-imġiba u t-tranżazzjonijiet tal-logħob tal-azzard fuq il-kontijiet separati kollha tal-ġugaturi tal-ġugatur.

# § 2 Il-ġugatur m’għandux ikun jista’ jiddepożita ammonti ta’ aktar minn 1/4 bażi tal-prezz għal kont ta’ ġugatur temporanju.

# § 3 Il-ġugatur li għandu kont ta’ ġugatur temporanju għandu jiġi mħeġġeġ fi żmien 15-il jum mir-reġistrazzjoni sabiex jissottometti dokumentazzjoni li tikkonferma l-informazzjoni pprovduta wara r-reġistrazzjoni.

Il-kont ta’ ġugatur temporanju jista’ jintuża għal-logħob tal-azzard għal massimu ta’ 30 jum.

# Kapitolu 8. Informazzjoni għall-ġugaturi

**§ 1** Minbarra dak speċifikat fil-Kapitolu 14, l-§ 4 tal-Att dwar il-Logħob tal-Azzard (2018:1138), l-informazzjoni li ġejja għandha tinżamm disponibbli fil-pront għall-ġugaturi

1. l-isem, in-numru telefoniku, u l-indirizz elettroniku tad-detentur ta’ liċenzja;

2. meta jkun xieraq, informazzjoni dwar il-benefiċjarju;

3. il-perjodu tal-bejgħ u/jew il-perjodu liċenzjat;

4. ir-riskji li jistgħu jiġu assoċjati mal-logħob għal flus;

5. l-informazzjoni ta’ kuntatt għall-helpline tal-logħob tal-azzard problematiku – indipendenti mill-operazzjoni tal-logħob tal-azzard – li tista’ toffri għajnuna bbażata fuq ċirkostanzi Żvediżi;

6. li l-Awtorità Żvediża tal-Logħob tal-Azzard hija l-awtorità tal-liċenzjar u superviżorja;

7. il-prezz tal-biljetti, il-ħlas, jew ekwivalenti għal-lotterija kkonċernata;

8. kwalunkwe kostijiet oħrajn għal parteċipazzjoni fil-lotterija kkoonċernata; u

9. meta jkun xieraq, in-numru ta’ biljetti ta’ lotterija jew ekwivalenti.

Jekk ir-rebħ ma jitħallasx immedjatament, il-ġugatur għandu jiġi infurmat ukoll bil-ħin u l-mezzi ta’ ħlas tar-rebħ u bil-jum tal-ħlas tar-rebħ finali.

Fil-każ ta’ lotteriji mtella’ wara t-tlugħ u ta’ lotteriji mingħajr biljetti, għandha tiġi pprovduta wkoll informazzjoni dwar il-ħin u l-metodu għall-pubblikazzjoni tar-riżultati tat-tlugħ u d-data ta’ tlugħ potenzjali għad-distribuzzjoni tal-premijiet.

*Parir ġenerali:*

Il-helpline indipendenti jista’ jkun, per eżempju, ‘Stödlinjen’.

**§ 2** Fuq il-biljetti ta’ lotterija fiżiċi jew l-ekwivalenti, l-informazzjoni taħt l-§ 1 għandha tiġi ddikjarata b’mod ċar u prominenti. Madankollu, l-informazzjoni taħt l-§ 1(2, 4, u 6) tista’ tinżamm disponibbli b’mezzi għajr dawk fuq il-biljett tal-lotterija, bil-kundizzjoni li tiddikjara fejn l-informazzjoni hija disponibbli.

Fuq il-biljetti ta’ lotterija fiżiċi, it-tabella tal-iżborż għandha tkun iddikjarata b’mod ċar u prominenti.

Informazzjoni dwar kwalunkwe kuntrattur skont il-Kapitolu 11, l-§ 6 tal-Att dwar il-Logħob tal-Azzard (2018:1138) tista’ tiġi ddikjarata biss jekk tkun meħtieġa għall-ġugaturi biex jeżerċitaw id-drittijiet tagħhom.

*Parir ġenerali:*

It-tabella tal-iżborż tista’, pereżempju, tidher fuq in-naħa ta’ wara tal-biljetti ta’ lotterija fiżiċi.

Għandu jkun faċli għall-ġugaturi li jifhmu min huwa d-detentur ta’ liċenzja jew il-benefiċjarju. Informazzjoni dwar id-detentur ta’ liċenzja jew benefiċjarju tista’, pereżempju, tidher fuq il-parti ta’ quddiem tal-biljetti ta’ lotterija fiżiċi.

**§ 3** Flimkien max-xiri ta’ biljetti ta’ lotterija li jeħtieġu reġistrazzjoni skont il-Kapitolu 12, l-§ 1 tal-Att dwar il-Logħob tal-Azzard (2018:1138), l-informazzjoni taħt l-§ 1, il-punti 4-6 u l-informazzjoni dwar l-għażla li tiġi llimitata l-parteċipazzjoni fil-logħob - skont il-Kapitolu 14, l-§ 7, l-§ 11, l-ewwel paragrafu, u l-§ 12 tal-Att dwar il-Logħob tal-Azzard u l-Kapitolu 11, l-§ 3 tal-Ordinanza dwar il-Logħob tal-Azzard (2018:1475) – għandha tkun disponibbli għall-ġugatur qabel ma l-ġugatur jista’ jirreġistra.

**§ 4** Jekk il-lotterija tiġi pprovduta onlajn, l-informazzjoni speċifikata fl-§ 1, l-ewwel paragrafu, il-punti 1-3 u 5 għandha tkun viżibbli b’mod ċar fuq il-paġna ewlenija tad-detentur ta’ liċenzja flimkien mal-logo tal-Awtorità Żvediża tal-Logħob tal-Azzard, konnessjoni mas-sit web tal-Awtorità, u konnessjoni għat-termini tal-użu.

**§ 5** Jekk it-termini attwali tal-użu jinbidlu, u l-bidla mhijiex insinifikanti, il-ġugaturi għandhom jiġu infurmati bit-tibdil qabel jidħol fis-seħħ.

*Parir ġenerali:*

Bidla insinifikanti tista’ tikkonċerna, pereżempju, żbalji ortografiċi.

Informazzjoni għall-ġugaturi dwar tibdil fit-termini tal-użu tista’ tiġi pprovduta, pereżempju, permezz ta’ avviż tal-bidla fil-kitba jew bl-approvazzjoni tal-ġugatur tat-termini tal-użu ġodda fl-illoggjar mas-sistema.

# Kapitolu 9 Id-detenturi ta’ liċenzja jridu jkunu kapaċi jiġġeneraw rapporti bl-informazzjoni li ġejja

**§ 1** Id-detenturi ta’ liċenzja jridu jirreġistraw u jkunu kapaċi jiġġeneraw rapporti bl-informazzjoni li ġejja għal kull grupp jew sessjoni ta’ biljetti ta’ lotterija jew ekwivalenti skont il-liċenzja mogħtija.

1. in-numru totali ta’ biljetti ta’ lotterija stampati skont it-tabella tal-iżborż;

2. in-numru totali ta’ biljetti ta’ lotterija mibjugħin;

3. id-dħul totali mill-biljetti ta’ lotterija mibjugħin;

4. ir-rebħ totali mħallas;

5. ir-rebħ totali mħallas f’kull livell tat-tabella tal-iżborż; u

1. l-eżitu attwali tal-proporzjon tal-iżborż.

**§ 2** Id-detenturi ta’ liċenzja għandhom jiddokumentaw u jkunu kapaċi jiġġeneraw rapporti dwar biljetti ta’ lotterija li jkunu ġew sottomessi għal manipulazzjoni jew mod ieħor ikunu sparixxew qabel il-bejgħ.

1. Dawn ir-regolamenti għandhom jidħlu fis-seħħ fl-1 ta’ Jannar 2019.
2. Ir-regolamenti saħansitra jiġu applikati għall-applikazzjonijiet għal liċenzja sottomessi lill-Awtorità Żvediża tal-Logħob tal-Azzard wara l-1 ta’ Awwissu 2018 u li jikkonċernaw il-perjodu ta’ wara l-1 ta’ Jannar 2019.

F’isem l-Awtorità Żvediża tal-Logħob tal-Azzard

CAMILLA ROSENBERG

Johan Röhr

1. Ara d-Direttiva (UE) 2015/1535 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta’ Settembru 2015 li tistabbilixxi proċedura għall-għoti ta’ informazzjoni fil-qasam tar-regolamenti tekniċi u tar-regoli dwar is-servizzi tas-Soċjetà tal-Informatika. [↑](#footnote-ref-1)